



Electronic control

I

Manuale di programmazione avanzata

GB

Advanced Programming Guide

D

Handbuch der fortgeschrittenen Programmierung

F

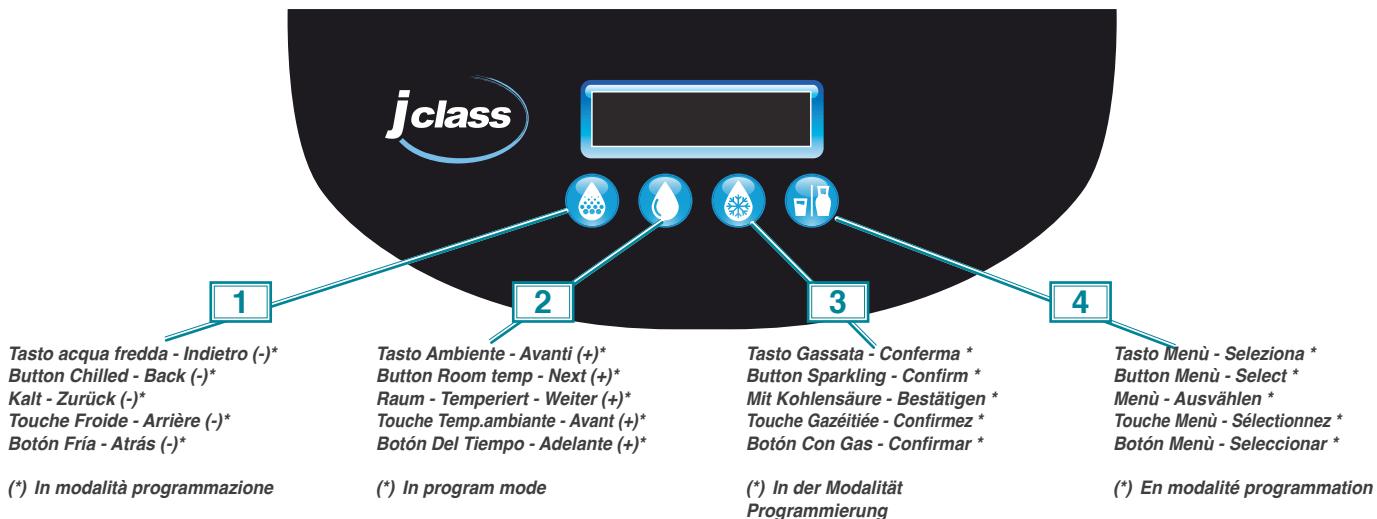
Manuel de programmation avancée

E

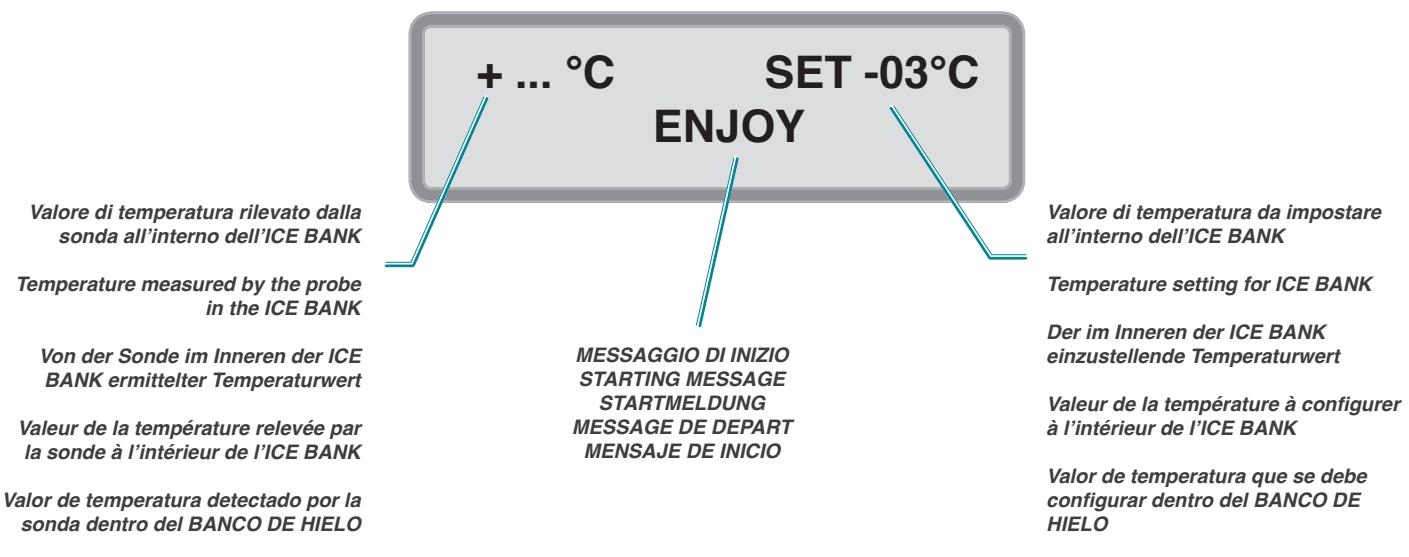
Manual de programación avanzada



ELECTRONIC CONTROL



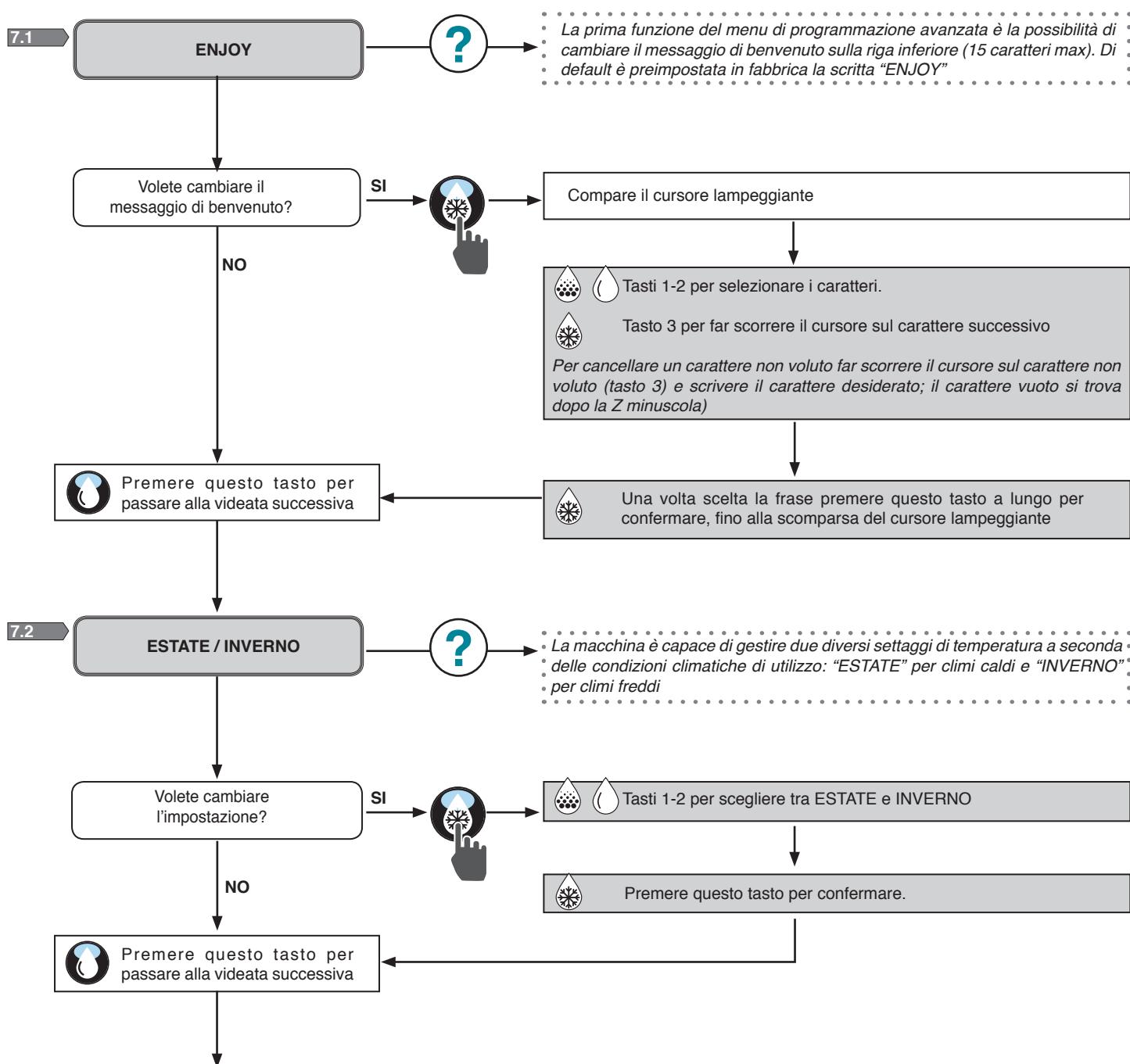
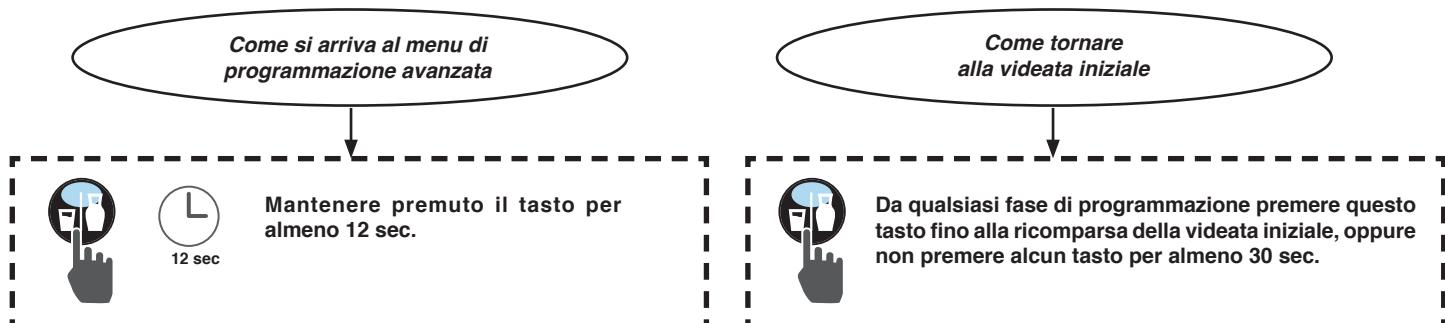
VIDEATA INIZIALE APPENA SI ACCENDE LA MACCHINA
STARTUP SCREEN (APPEARS WHEN THE WATER COOLER IS SWITCHED ON)
STARTBILDSCHIRMSEITE, DIE BEIM EINSCHALTEN DER MASCHINE ERSCHEINT
PAGE-ECRAN INITIALE IMMEDIATEMENT APRES AVOIR ALLUME LA MACHINE
PANTALLA INICIAL CUANDO SE ENCIENDE LA MÁQUINA



I PROGRAMMAZIONE AVANZATA



Questa sezione è riservata esclusivamente a operatori qualificati.



I PROGRAMMAZIONE AVANZATA

7.3

LINGUA



- La macchina è in grado di gestire la comunicazione con l'utente in tre lingue:
- ITALIANO (0) - INGLESE (1) - TEDESCO (2)
- Di default è preimpostata la lingua Italiana.

Volete cambiare la lingua corrente?

SI



Tasti 1-2 per scegliere la lingua: Italiano (0) - Inglese (1) - Tedesco (2)

NO

Premere questo tasto per confermare.

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

7.4

TEMPERATURA ESTATE



- Nell'ambito del settaggio ESTATE è possibile scegliere la temperatura a cui è impostata la sonda del banco di ghiaccio. La temperatura di default è preimpostata a -3°C; **si consiglia di non abbassarla ulteriormente**, a meno di condizioni climatiche particolarmente torride che richiedono un valore più basso.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere il valore desiderato

NO

Premere questo tasto per confermare.

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

7.5

TEMPERATURA INVERNO



- Nell'ambito del settaggio INVERNO è possibile scegliere la temperatura a cui è impostata la sonda del banco di ghiaccio. La temperatura di default è preimpostata a +2°C; **si consiglia di non modificarla**, a meno di condizioni climatiche particolarmente rigide che richiedono un valore più alto.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere il valore desiderato

NO

Premere questo tasto per confermare.

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

I PROGRAMMAZIONE AVANZATA

7.6

TIPO DI EROGAZIONE



- Offre la possibilità di avere erogazioni con dosi LARGE/SMALL preimpostate (valore 0) oppure a impulso, ovvero con pressione sui tasti di erogazione (valore 1). Di default è preimpostato il valore (0).
- Se si passa a erogazioni a impulso (valore 1) le funzioni di dosaggio SMALL e LARGE vengono interdette ma le dosi rimangono memorizzate.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere il tipo di erogazione:
 (0) Per erogazioni secondo dosi impostate
 (1) Per erogazioni mediante pressione dei tasti

NO



Premere questo tasto per confermare.

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

7.7

ALLARME LAMPADA UV



- E' una segnalazione di esaurimento della lampada UV nella zona erogazione oppure della lampada UV del filtro in ingresso (se installato).
- Di default è preimpostato il valore (0) ovvero non viene generato alcun messaggio di allarme.
- Per attivare l'allarme "LAMPADA UV" il timer può essere settato da 0 a 2000 giorni (tenere conto che la lampada UV in erogazione (optional) ha mediamente una durata di 250 giorni (6000 ore). Un messaggio di avvertimento di sostituire la lampada compare già al 90% del tempo impostato di vita della lampada stessa.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere l'intervallo in ore tra un cambio lampada e il successivo.

NO



Premere questo tasto per confermare.



Premere questo tasto per passare alla videata successiva

7.8

ALLARME FILTRO



- E' una segnalazione di esaurimento di un filtro (se installato).
- Di default è preimpostato il valore 0 litri, ovvero non viene generato alcun messaggio di allarme.
- Per attivare l'allarme "FILTRO" il contatore può essere settato da 0 a 20000 litri. Un messaggio di avvertimento di sostituire il filtro compare già al 90% della capacità di filtrazione impostata.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere la quantità di acqua erogata, espressa il litri, tra un cambio filtro e il successivo

NO



Premere questo tasto per confermare.



Attenzione! per completare l'operazione occorre azzerare il contatore litri parziali come descritto nella videata 7.11

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

I PROGRAMMAZIONE AVANZATA

7.9

ORE LAVAGGIO



E' una funzione che permette di fare un risciacquo del circuito idraulico. Questa funzione è applicabile solo ad apparecchi dotati di un efficiente scarico dal lavello. Prima di impostare questa funzione si raccomanda di far defluire almeno 18 litri in continuo per verificare l'efficienza dello scarico. Il valore è settabile da 1 a 240 ore ed è l'intervallo di tempo fra un lavaggio e il successivo. Per effettuare il lavaggio si abilita l'apertura delle tre elettrovalvole di erogazione per due minuti ciascuna, in sequenza. Uno specifico messaggio viene mostrato sul display. Di default il lavaggio non è preimpostato.

Volete cambiare l'impostazione?

SI



Tasti 1-2 per scegliere l'intervallo in ore tra un lavaggio e il successivo.

NO

Premere questo tasto per confermare.

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

7.10

Si arriva a una serie di videate che segnalano quanta acqua è stata consumata per ogni tipologia e per ogni dose; i valori non sono azzerabili. Viene anche contata l'acqua erogata a impulsi

Premere questo tasto per scorrere le videate

LITRI PARZIALI



E' il contatore in litri della somma delle dosi erogate da tutte le uscite. Viene denominato contatore parziale perché è azzerabile.

Volete azzerare il contatore?

SI



Mantenere premuto il tasto a lungo

NO

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

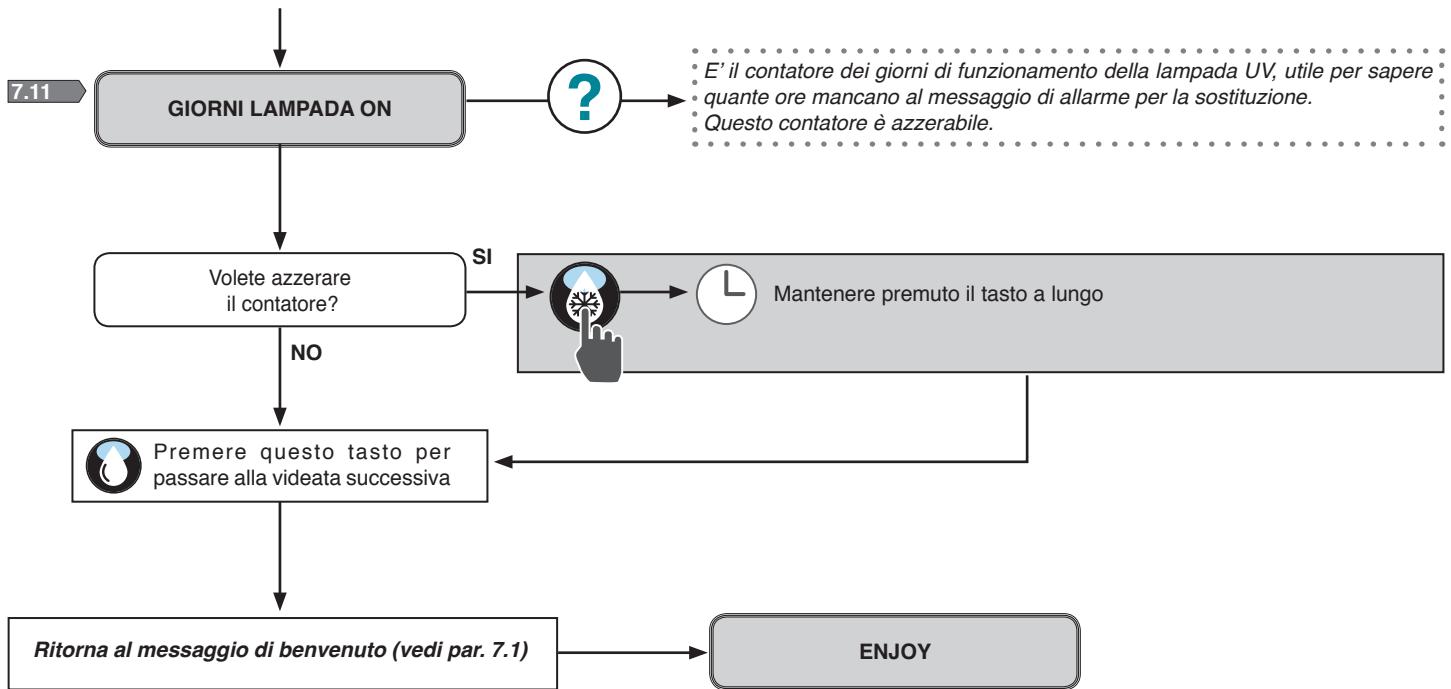
LITRI TOTALI



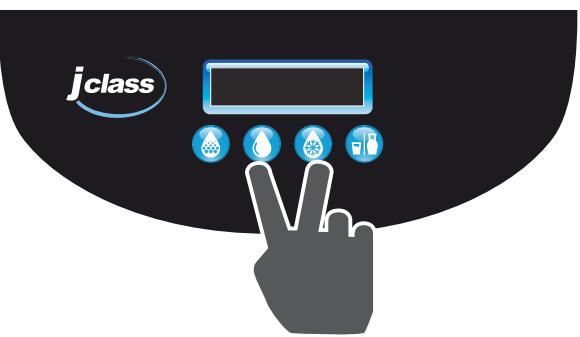
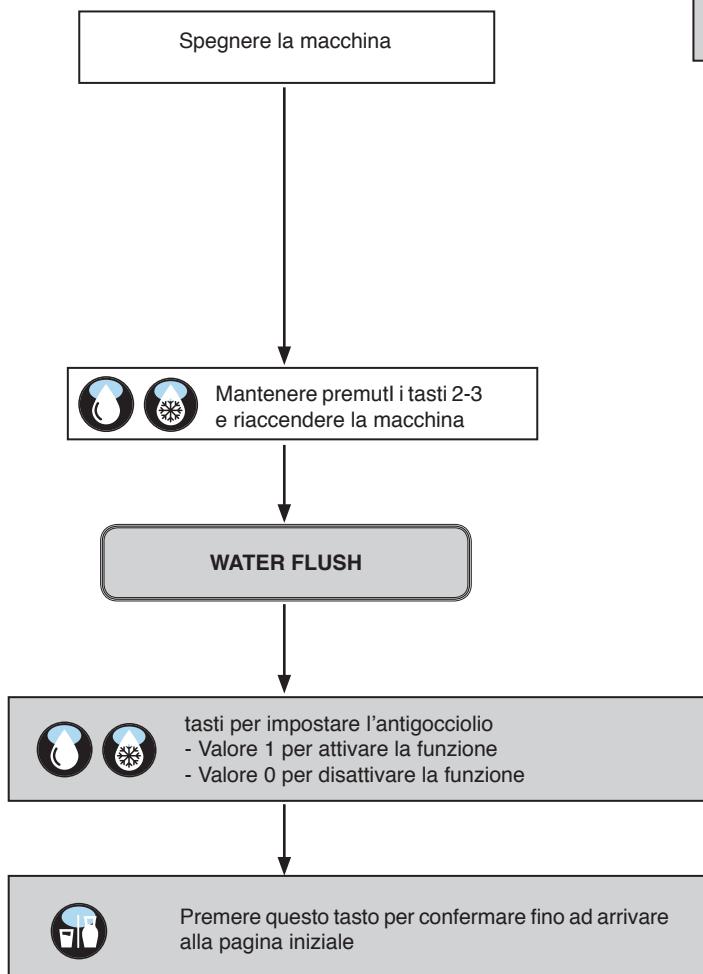
E' il contatore dei litri totali erogati dalla macchina dalla data della sua fabbricazione; il contatore non è azzerabile

Premere questo tasto per passare alla videata successiva

I | PROGRAMMAZIONE AVANZATA



7.12 ➔ FUNZIONE ANTIGOCCIOLIO





This section is reserved for qualified operators only.

How to open the Advanced Programming menu



Press and hold the button for at least 12 sec.

How to return to the startup screen



From any part of Advanced Programming, press this button until the startup screen appears, or do not press any button for at least 30 sec.

7.1

ENJOY



The first function in the Advanced Programming menu lets you change the welcome message that appears on the bottom line (max. 15 characters). The default message is "ENJOY"

How to change the welcome message

NO

YES

A blinking cursor will appear



Buttons 1 - 2 for selecting characters



Button 3 for moving the cursor to the next character

To cancel a character place the cursor on the character (button 3) and enter the new character; the space character is after the lowercase Z



Once you have entered the message, press and hold this button to confirm (until the blinking cursor disappears)

7.2

SUMMER/WINTER



The water cooler can work with two different temperature settings, depending on the local climate conditions: "SUMMER" for warm climates, and "WINTER" for cold climates

How to change the setting

NO

YES

1-2 SUMMER or WINTER selection buttons



Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.3

LANGUAGES

The water cooler can communicate with users in three languages: ITALIAN (0) - ENGLISH (1) - GERMAN (2). The default language is Italian.

How to change the language

YES



Buttons 1-2 for choosing the language: Italian (0) - English (1) - German (2)

NO



Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.4

SUMMER TEMP.

In SUMMER mode you can choose the temperature setting for the probe in the ice bank. The default temperature is factory-set at -3°C ; do not apply lower temperatures unless made necessary by extremely hot climate conditions.

How to change the setting

YES



Buttons 1-2 for choosing the desired value

NO



Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.5

WINTER TEMP.

In WINTER mode you can choose the temperature setting for the probe in the ice bank. The default temperature is factory-set at $+2^{\circ}\text{C}$; do not apply higher temperatures unless made necessary by very cold climate conditions.

How to change the setting

YES



Buttons 1-2 for choosing the desired value

NO



Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.6

DISPENSING TYPE



- Lets you choose water dispensing mode by preset LARGE/SMALL doses (value 0) or by pulse dispensing or by pressing the dispensing buttons (value 1). The factory-set value is (0).
- If pulse dispensing is selected (value 1), SMALL and LARGE dose settings are disabled (although the dose settings remain stored in the system's memory).

How to change the setting

YES



- Buttons 1-2 for choosing the dispensing mode:
- (0) Dispensing by preset doses
 - (1) Dispensing by pressing the buttons

NO

Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.7

UV LAMP. ALARM



- This is a warning that appears when the UV lamp in the dispensing area (or the UV lamp on the inlet filter, if installed) is almost worn out. The factory-set value is (0), i.e., no alarm message is displayed.
- To enable the "UV LAMP" alarm enter a value on the timer from 0 to 2000 days. Consider that the UV lamp in the dispensing area (optional) has an average lifetime of 250 days (6000 hours). A warning message informing that the lamp will soon need replacement appears when 90% of its preset lifetime has lapsed.

How to change the setting

YES



- Buttons 1-2 for setting the interval (in hours) between lamp replacements.

NO

Press this button to confirm.

Warning! To complete the operation you must reset the counter as described in screen 7.11

Press this button to go to the next screen

7.8

FILTER ALARM



How to change the setting

YES



- Buttons 1-2 for setting the quantity of supplied water (litres) between filter replacement.

NO

Press this button to confirm.

Warning! To complete the operation you must reset the subtotal litre counter as described in screen 7.13

Press this button to go to the next screen

7.9

WASHING HOURS



- This function instructs the water cooler on when to wash the hydraulic circuit.
- It should be used only on coolers that are provided with an efficient drainage system connected to a sink. Test the drain by discharging at least 18 litres of water before you use this function.
- The setting represents the number of hours between two successive washes, and accepts values from 1 to 240 hours.
- Washing requires enabling the three dispensing solenoid valves to open for two minutes each, one after the other. A specific message will appear on the display.
- The water cooler is delivered with washing not enabled.

How to change the setting

YES



Buttons 1-2 for setting the interval (in hours) between washes

NO



Press this button to confirm.

Press this button to go to the next screen

7.10

A series of screens appears showing how much water has been consumed for each type and dose; these values cannot be reset.
Pulse-dispensed water is also counted

Press this button to go to the next screens

PARTIAL LITERS



- This counter shows the number of litres dispensed in doses from all the nozzles.
- It is called subtotal counter because it can be reset to zero.

How to reset the counter

YES



Press and hold the button

NO

Press this button to go to the next screen

TOTAL LITERS



- This counter shows the total number of litres dispensed by the water cooler from the date of construction; the counter cannot be reset

Press this button to go to the next screen

7.11

DAYS LAMP ON

This is the counter for the days of operation of the UV lamp, and can be used to determine how many hours are left before the replacement warning is displayed.
This counter can be reset.

How to reset the counter

YES



Press and hold the button

NO



Press this button to go to the next screen

*The display returns to the welcome message (see Sect. 7.1)***ENJOY**

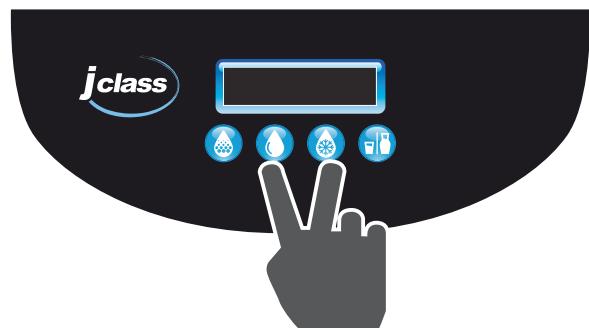
7.12

ANTI-DROP FUNCTION

Turn off the machine



Warning! The anti-drop function is not set by Default. To activate it, follow the next steps:



Keep pressed the keys 2-3 and restart the machine

WATER FLUSH

Keys to set the anti-drop function
- Value 1 to activate the function
- Value 0 to deactivate the function



Press this key to confirm until reaching the initial page



Dieser Abschnitt ist ausschließlich den qualifizierten Bedienern vorbehalten.

Wie man das Menü der fortgeschrittenen Programmierung aufruft



Dir Taste für mindestens 12 Sekunden gedrückt halten.

Wie man zur Startbildschirmseite zurückkehrt



Drücken Sie diese Taste oder drücken Sie für mindestens 30 Sekunden gar keine Taste, um während sämtlicher Programmierungsphasen zur Startbildschirmseite zurückzukehren.

7.1

ENJOY



- Die erste Funktion des fortgeschrittenen Programmiermenüs bietet die Möglichkeit, die Startmeldung in der unteren Zeile zu ändern (max. 15 Zeichen). Standardmäßig ist „ENJOY“ als Startmeldung eingestellt.

Möchten sie die Startmeldung ändern?

JA



Es erscheint der blinkende Pfeil.



Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

Tasten 1-2 zum Auswählen der Zeichen

Taste zum Bewegen des Pfeils auf das nachfolgende Zeichen

Um ein Zeichen 3 zu löschen mit dem Pfeil auf das Zeichen gehen, das gelöscht werden soll (Taste 3) und das gewünschte Zeichen eingeben; das Leerzeichen folgt nach dem kleinen Z

Nach der Auswahl des Satzes zum Bestätigen diese Taste lang drücken, bis der blinkende Pfeil verschwindet

7.2

SOMMER / WINTER



- Die Maschine kann verschiedene Temperatureinstellungen verwalten, die den klimatischen Bedingungen der Verwendung entsprechen: „SOMMER“ für die warme Jahreszeit und „WINTER“ für die kalte Jahreszeit.

Möchten Sie die Einstellung ändern?

JA



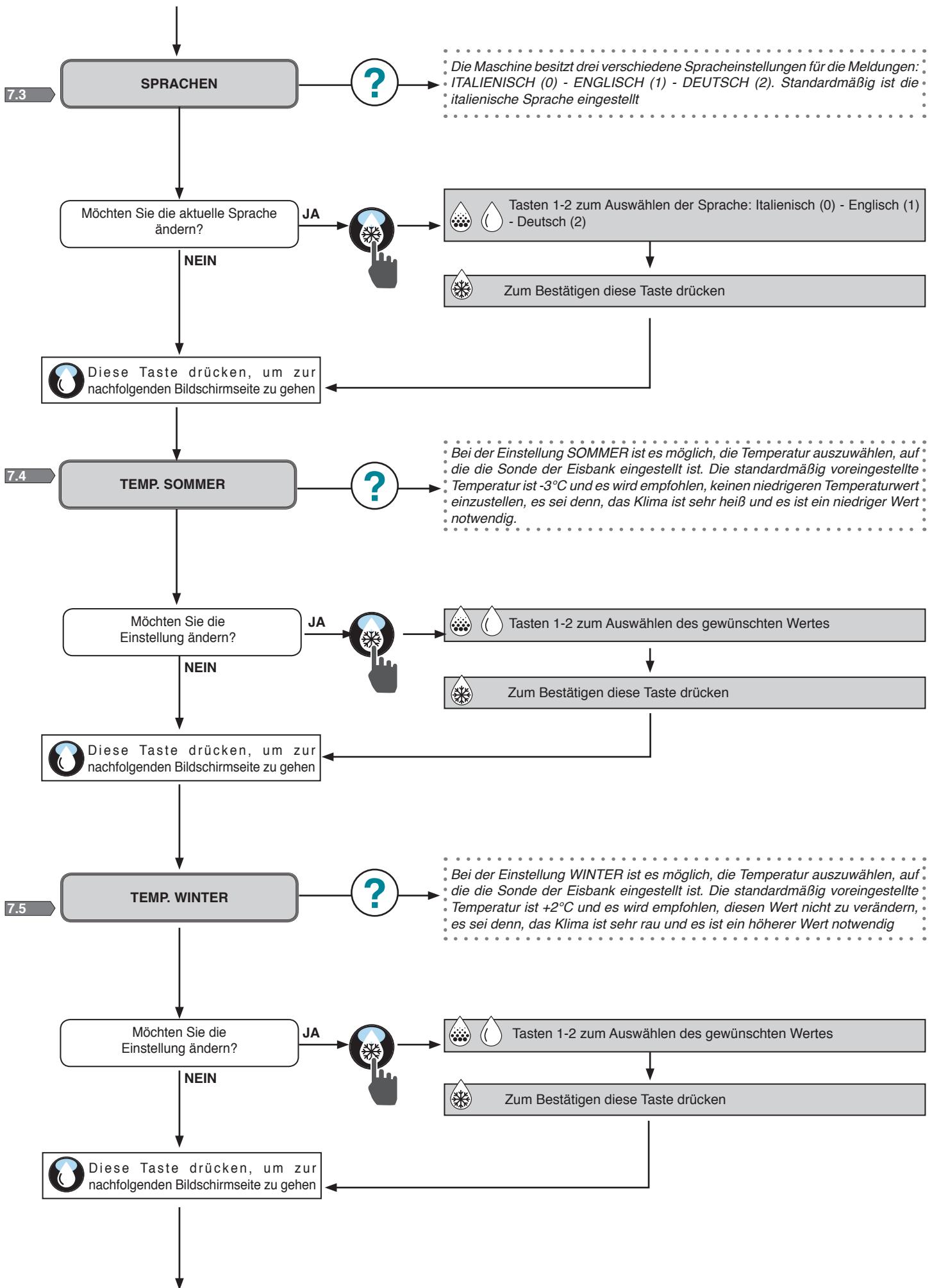
Tasten 1-2 für die Auswahl zwischen SOMMER und WINTER



Zum Bestätigen diese Taste drücken



Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen



7.6

TYP VON LIEFER



- Es kann zwischen den voreingestellten Dosierungen LARGE/SMALL (Wert 0) und der Ausgabe auf Tastendruck, d. h. die Ausgabe erfolgt solange die Taste gedrückt wird (Wert 1), gewählt werden. Standardmäßig ist der Wert (0) eingestellt.
- Wenn man zur Ausgabe auf Tastendruck (Wert 1) wechselt, werden die Dosierungen SMALL und LARGE ausgeschlossen, aber die Dosierungen bleiben gespeichert.

Möchten Sie die Einstellung ändern?

JA



Tasten 1-2 zum Auswählen der Art der Ausgabe
 (0) Für Ausgaben entsprechend der eingestellten Dosierungen
 (1) Für Ausgaben per Tastendruck

NEIN

Zum Bestätigen diese Taste drücken

Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

7.7

ALARM UV LAMPE



- Diese Meldung weist darauf hin, dass die UV-Lampe im Ausgabebereich oder die die UV-Lampe des Filters am Eingang (falls installiert) gewechselt werden muss.
- Standardmäßig ist der Wert (0) eingestellt, d. h. es erscheint keine Alarmmeldung.
- Um den Alarm „UV-LAMPE“ zu aktivieren kann der Timer auf einen Abstand von 0 bis 2000 Tage eingestellt werden. Beachten Sie, dass die UV-Lampe an der Ausgabe (optional) eine durchschnittliche Lebensdauer von 250 Tagen (6000 Stunden) hat. Die Warnmeldung, die darauf hinweist, dass die Lampe gewechselt werden muss, erscheint bereits wenn 90% der eingestellten Zeit für die Lebensdauer der Lampe erreicht werden

Möchten Sie die Einstellung ändern?

JA



Tasten 1-2 zum Auswählen des Zeitabstands zwischen zwei Lampenwechseln

NEIN

Zum Bestätigen diese Taste drücken

Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

7.8

FILTER TAUSCHEN



- Diese Meldung weist darauf hin, dass ein Filter (falls installiert) gewechselt werden muss.
- Standardmäßig ist der Wert von 0 Litern eingestellt, d. h. es erscheint keine Alarmmeldung.
- Um den Alarm „FILTER“ zu aktivieren kann der Zähler auf einen Wert zwischen 0 und 20.000 Liter eingestellt werden.
- Die Warnmeldung, die darauf hinweist, dass der Filter gewechselt werden muss, erscheint bereits wenn 90% der eingestellten Filterleistung erreicht werden.

Möchten Sie die Einstellung ändern?

JA



Tasti 1-2 per scegliere la quantità di acqua erogata, espressa il litri, tra un cambio filtro e il successivo

NEIN

Zum Bestätigen diese Taste drücken

Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

7.9

SPUELEN: STUNDEN



Diese Funktion ermöglicht die Reinigung des Kreislaufs. Die Funktion kann nur bei Geräten mit einem funktionsfähigen Ablass aus dem Waschbecken verwendet werden. Vor dem Einstellen dieser Funktion wird empfohlen, ununterbrochen mindestens 18 l abfließen zu lassen, um die Funktionsfähigkeit des Ablases zu überprüfen. Der Wert kann zwischen 1 und 240 Stunden eingestellt werden und bezieht sich auf den Zeitabstand zwischen den Reinigungen. Um die Reinigung auszuführen werden die drei Elektroventile der Ausgabe nacheinander jeweils für zwei Minuten geöffnet. Auf dem Display wird eine bestimmte Meldung angezeigt. Standardmäßig ist die Reinigung nicht voreingestellt.

Möchten Sie die Einstellung ändern?

JA



Tasten 1-2 zum Auswählen des Zeitabstands zwischen zwei Reinigungen in Stunden

NEIN

Zum Bestätigen diese Taste drücken

Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

7.10

Es erscheint eine Reihe von Bildschirmseiten, die angeben, wie viel Wasser pro Typ und Dosierung konsumiert wurde. Die Werte können nicht zurückgestellt werden.
Es wird auch das auf Tastendruck ausgegebene Wasser gezählt.

Diese Taste drücken, um zu den nächsten Bildschirmseiten überzugehen

LITER FILTER



Dieser Zähler zeigt an, wie viele Liter Wasser der Dosierungen insgesamt aus allen Ausgängen ausgegeben werden.
Dieser Zähler wird partiell genannt, weil er auf null gestellt werden kann.

Möchten Sie den Zähler zurückstellen?

JA



Die Taste lang gedrückt halten.

NEIN

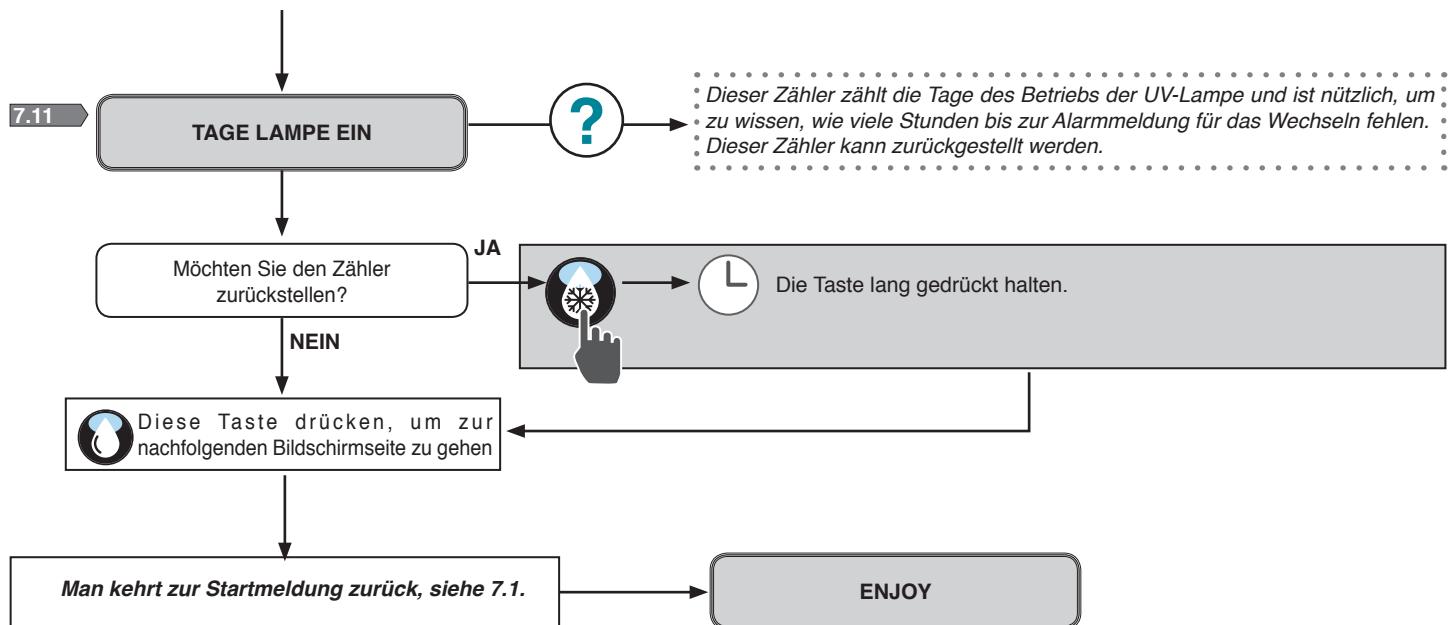
Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen

LITER GERAET



E' il contatore dei litri totali erogati dalla macchina dalla data della sua fabbricazione; il contatore non è azzerabile

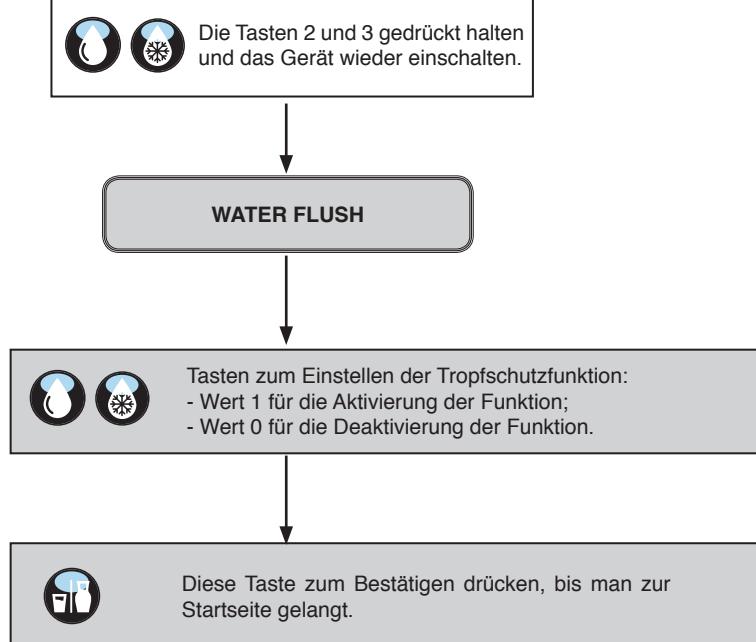
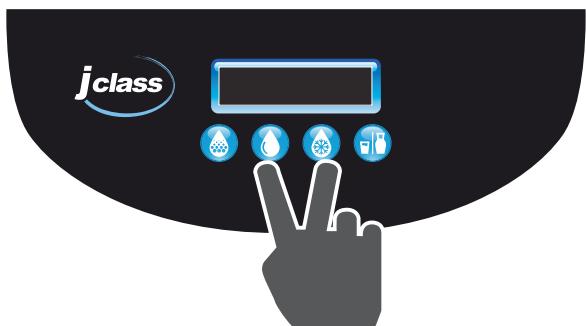
Diese Taste drücken, um zur nachfolgenden Bildschirmseite zu gehen



TROPSCHUTZFUNKTION

Schalten Sie das Gerät

Achtung! Standardmäßig ist die Tropfschutzfunktion nicht aktiviert. Sie muss wie folgt aktiviert werden:





Cette section est réservée exclusivement aux opérateurs qualifiés.

Comment accéder au menu de programmation avancée?



Maintenir la touche appuyée pendant au moins 12 s

Comment revenir à la page-écran initiale?



Appuyer, depuis n'importe quelle phase de programmation, sur cette touche jusqu'à ce que la page-écran initiale s'affiche à nouveau ou bien n'appuyer sur aucune touche pendant au moins 30 s

7.1

ENJOY



La première fonction du menu de programmation avancée consiste en la possibilité de changer le message de bienvenue sur la ligne inférieure (15 caractères max.). La mention "ENJOY" a été prédefinie par défaut en usine.

Vous souhaitez changer le message de bienvenue?

NON

OUI

Le curseur clignotant s'affiche

Touches 1-2 pour sélectionner les caractères
 Touche pour faire défiler le curseur sur le caractère suivant
Pour effacer un caractère indésirable, faire défiler le curseur 3 sur le caractère en question (touche 3) et écrire le caractère souhaité; le caractère vide se trouve après le Z minuscule

Après avoir choisi la phrase, appuyer de façon continue sur cette touche pour confirmer jusqu'à ce que le curseur clignotant disparaîtse

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante



SUMMER/WINTER



La machine est en mesure de gérer deux configurations de température différentes en fonction des conditions climatiques d'utilisation: "ESTATE" ("ETE") pour les climats chauds et "INVERNO" ("HIVER") pour les climats froids

Vous souhaitez changer la configuration?

NON

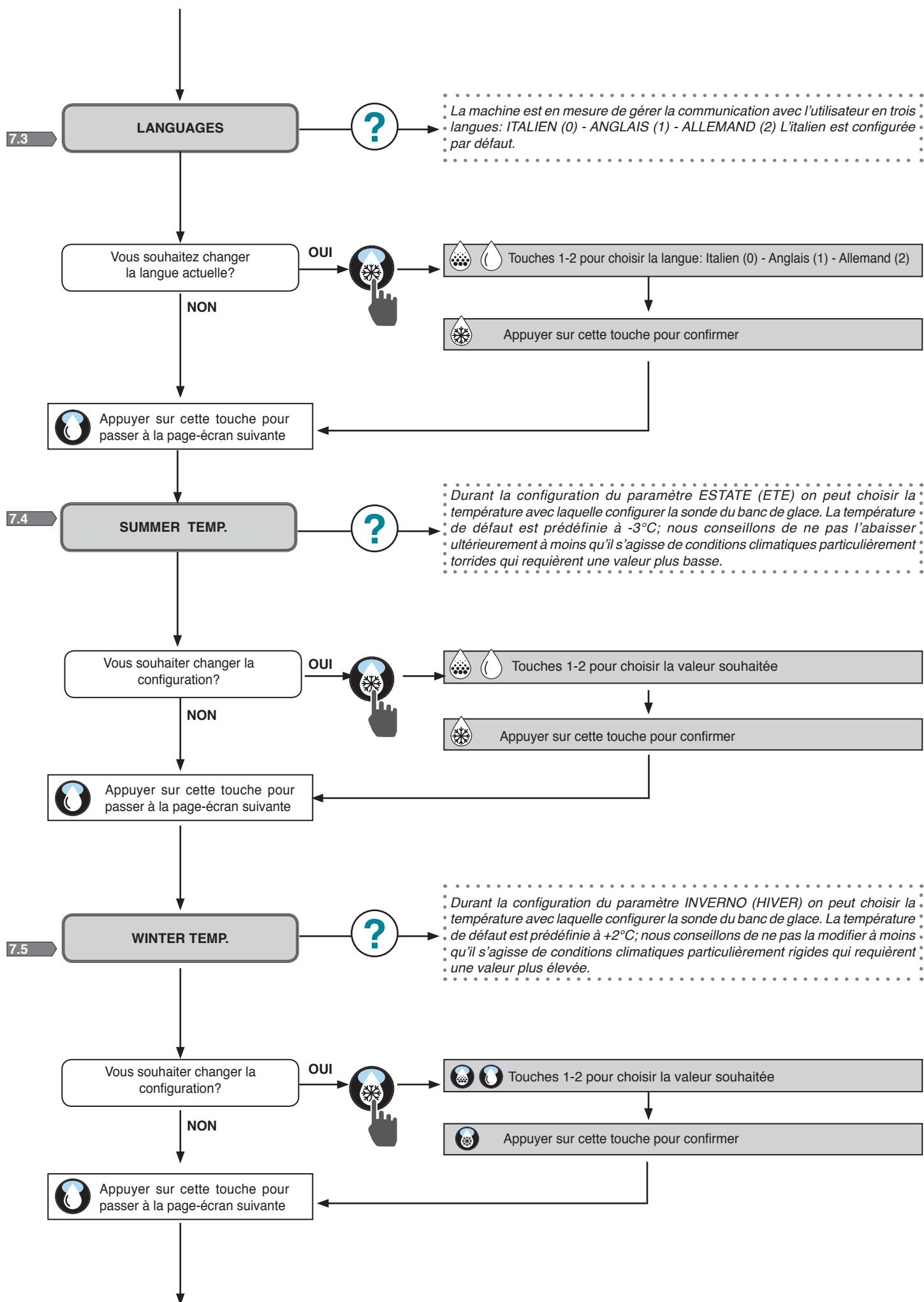
OUI

Touches 1-2 pour choisir entre ETE et HIVER

Appuyer sur cette touche pour confirmer



Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante



7.6

DISPENSING TYPE



Cette fonction offre la possibilité d'avoir des débits avec des doses LARGE/ SMALL configurées à nouveau (valeur 0) ou bien à impulsions, ou bien en appuyant sur les touches de débit (valeur 1). La valeur prédéfinie par défaut (0). Si l'on passe aux débits à impulsions (valeur 1) les fonctions de dosage SMALL et LARGE sont interdites mais les doses restent mémorisées.

Vous souhaitez changer la configuration?

OUI



Touches 1-2 pour choisir le type de débit:
 (0) Pour des débits selon les doses configurées
 (1) Pour des débits en appuyant sur les touches

Appuyer sur cette touche pour confirmer

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante

7.7

UV LAMP. ALARM



C'est un signal qui indique que la lampe UV dans la zone de débit ou que la lampe UV du filtre en entrée est brûlée (si celle-ci est installée). La valeur (0) est prédéfinie par défaut ou bien aucun message d'alarme ne s'affiche. Pour activer l'alarme "LAMPE UV" la minuterie peut être configurée de 0 à 2000 jours (il faut prendre en compte que la lampe UV en débit (en option) dure en moyenne 250 jours (6000 heures). Un message d'avertissement pour remplacer la lampe s'affiche déjà à 90% du délai de vie configuré de cette même lampe.

Vous souhaitez changer la configuration?

OUI



Touches pour choisir l'intervalle en heures entre une substitution et la suivante.

Appuyer sur cette touche pour confirmer

Attention! pour compléter l'opération il faut mettre à zéro le compteur comme décrit dans la page-écran 7.11

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante

7.8

FILTER ALARM



C'est un signal qui indique que le filtre doit être remplacé (si celui-ci est installé). La valeur 0 litres est prédéfinie par défaut ou bien aucun message d'alarme ne s'affiche. Pour activer l'alarme "FILTRO" ("FILTRE") le compteur peut être configuré de 0 à 20000 litres. Un message d'avertissement pour remplacer le filtre s'affiche déjà à 90% de la capacité de filtrage configurée.

Vous souhaitez changer la configuration?

OUI



Touches 1-2 pour choisir la quantité d'eau produite, on litre, entre une substitution de filtre et l'autre.

Appuyer sur cette touche pour confirmer

Attention! pour compléter l'opération il faut mettre à zéro le compteur de litres partiaux comme décrit dans la page-écran 7.13

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante

7.9

WASHING HOURS



- C'est une fonction qui permet d'effectuer un lavage du circuit hydraulique. Cette fonction peut être appliquée uniquement aux appareils dotés d'une évacuation d'évier. Avant de configurer cette fonction nous recommandons de faire couler au moins 18 litres en continu pour vérifier l'efficacité de l'évacuation.
- La valeur peut être configurée de 1 à 240 heures et représente l'intervalle de temps entre un lavage et le suivant.
- Pour effectuer le lavage il faut activer l'ouverture des trois électrovannes de débit pendant deux minutes chacune, dans l'ordre. Un message spécifique s'affiche sur l'écran.
- Le lavage n'est pas prédefini pas défaut.

Vous souhaitez changer la configuration?

OUI



Touches 1-2 pour choisir l'intervalle en heures entre un lavage et le suivant.

NON



Appuyer sur cette touche pour confirmer

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante

7.10

*Voici une série de pages-écrans qui indiquent la quantité d'eau consommée pour chaque type et pour chaque dose; les valeurs ne peuvent pas être remises à zéro.
L'eau débitée par impulsions est également comptée*

Appuyer sur cette touche pour passer aux pages-écrans suivantes

PARTIAL LITERS



- Il indique (en litres) la somme des doses débitées par toutes les sorties.
- Il est appelé compteur partiel car il peut être remis à zéro

Vous souhaitez remettre le compteur à zéro?

OUI



Maintenir la touche appuyée

NON

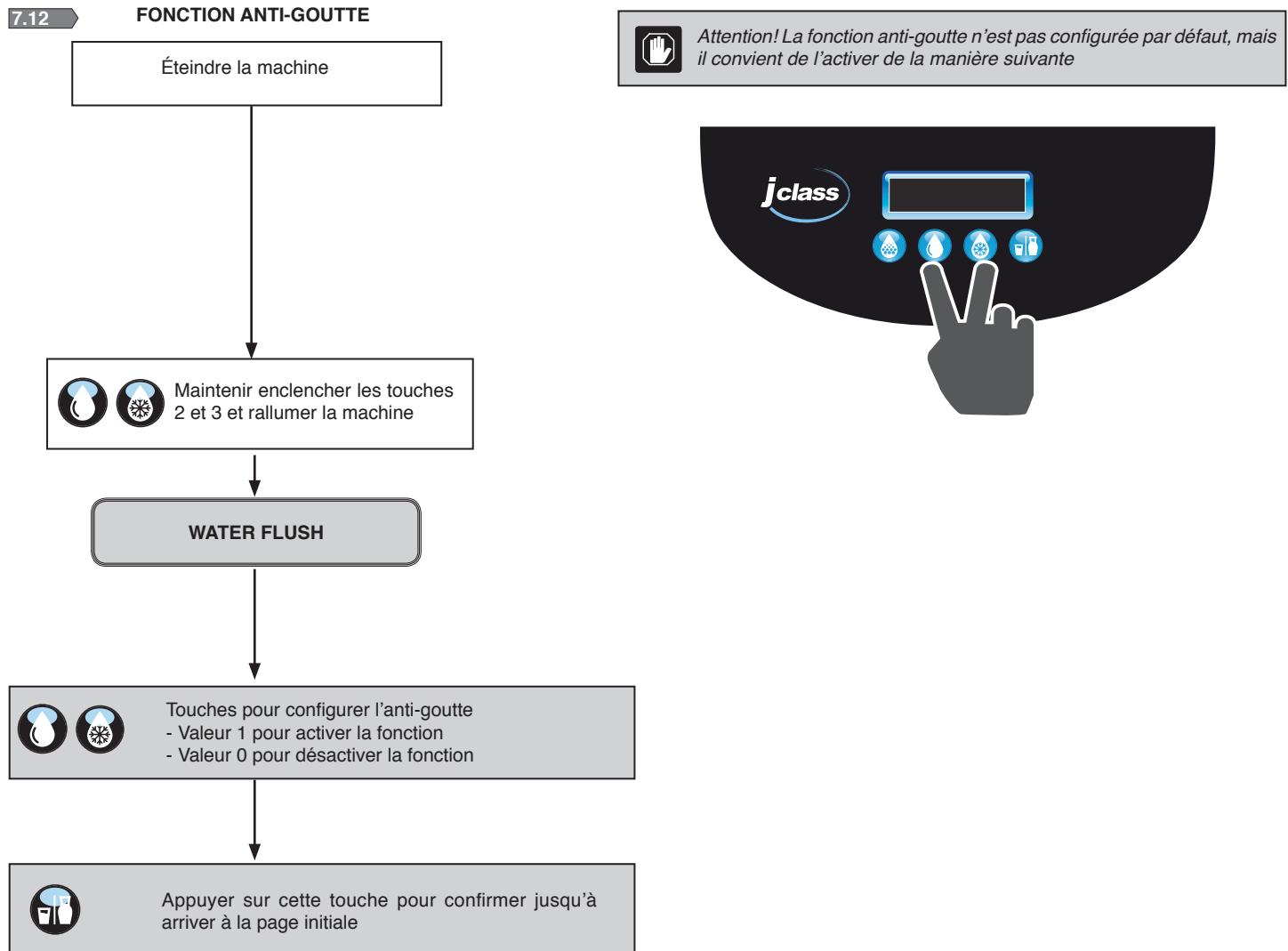
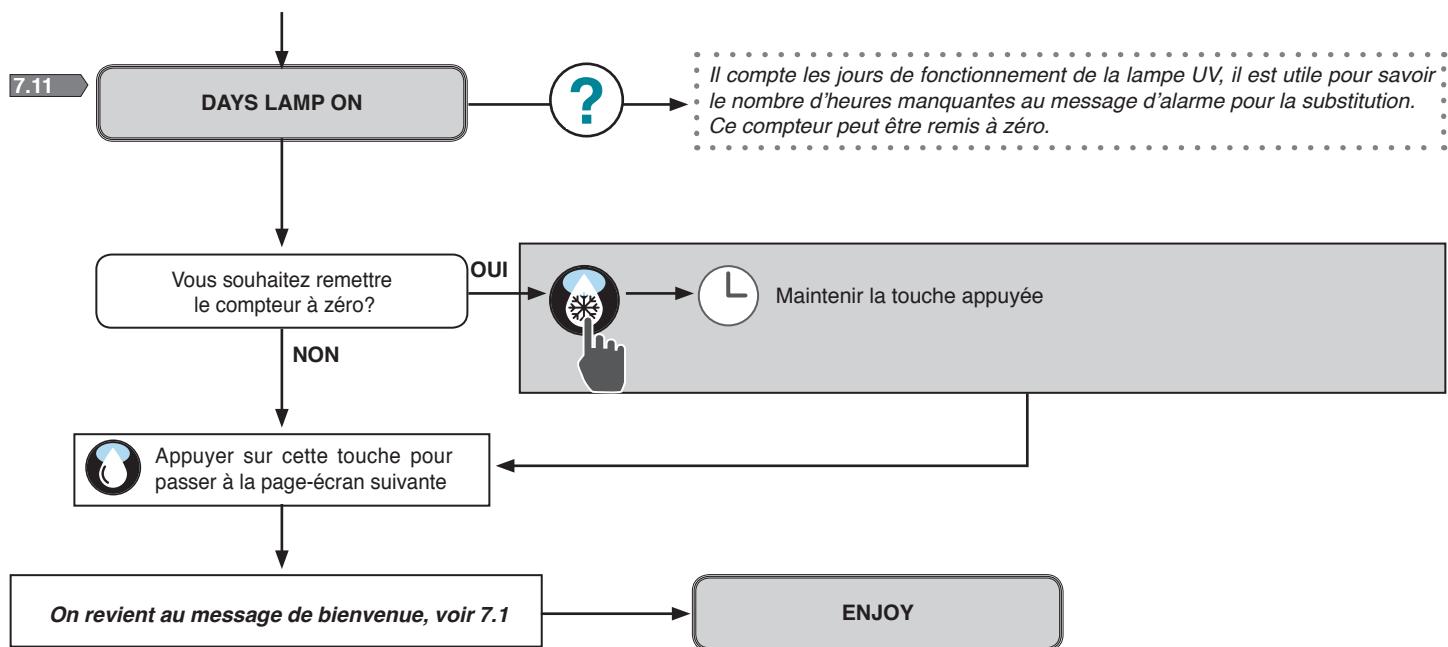
Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante

TOTAL LITERS



- Il sert à compter les litres totaux débités par la machine à partir de sa date de fabrication; le compteur ne peut pas être remis à zéro

Appuyer sur cette touche pour passer à la page-écran suivante





Esta sección está reservada exclusivamente a los operarios cualificados.

Cómo se llega al menú de programación avanzada



Mantenga presionada la tecla por 12 segundos aproximadamente

Cómo se regresa a la pantalla inicial



En cualquier fase de programación, presione esta tecla hasta que se visualiza la pantalla inicial, o no presione ninguna tecla por 30 segundos aproximadamente.

7.1 ENJOY



- La primera función del menú de programación avanzada, permite cambiar el mensaje de bienvenida en la línea inferior (como máximo 15 caracteres).
- Por defecto se encuentra configurada en fábrica con el letrero "ENJOY"

¿Desea cambiar el mensaje de bienvenida?

NO

SI

Aparece el cursor intermitente

Teclas 1-2 para seleccionar los caracteres.
Tecla para deslizar el cursor sobre el carácter sucesivo
Para cancelar un carácter no deseado, deslizar el cursor 3 sobre el carácter no deseado (tecla 3) y escribir el carácter deseado, el carácter vacío se encuentra después de la Z minúscula

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

Tras elegir la frase, presione esta tecla por un tiempo largo para confirmar, hasta que desaparezca el cursor intermitente

7.2 SUMMER/WINTER



- La máquina puede gestionar dos diferentes configuraciones de temperatura según las condiciones climáticas de uso: "ESTATE" ("VERANO") para climas calientes e "INVERNO" ("INVIERNO") para climas fríos

¿Desea cambiar la configuración?

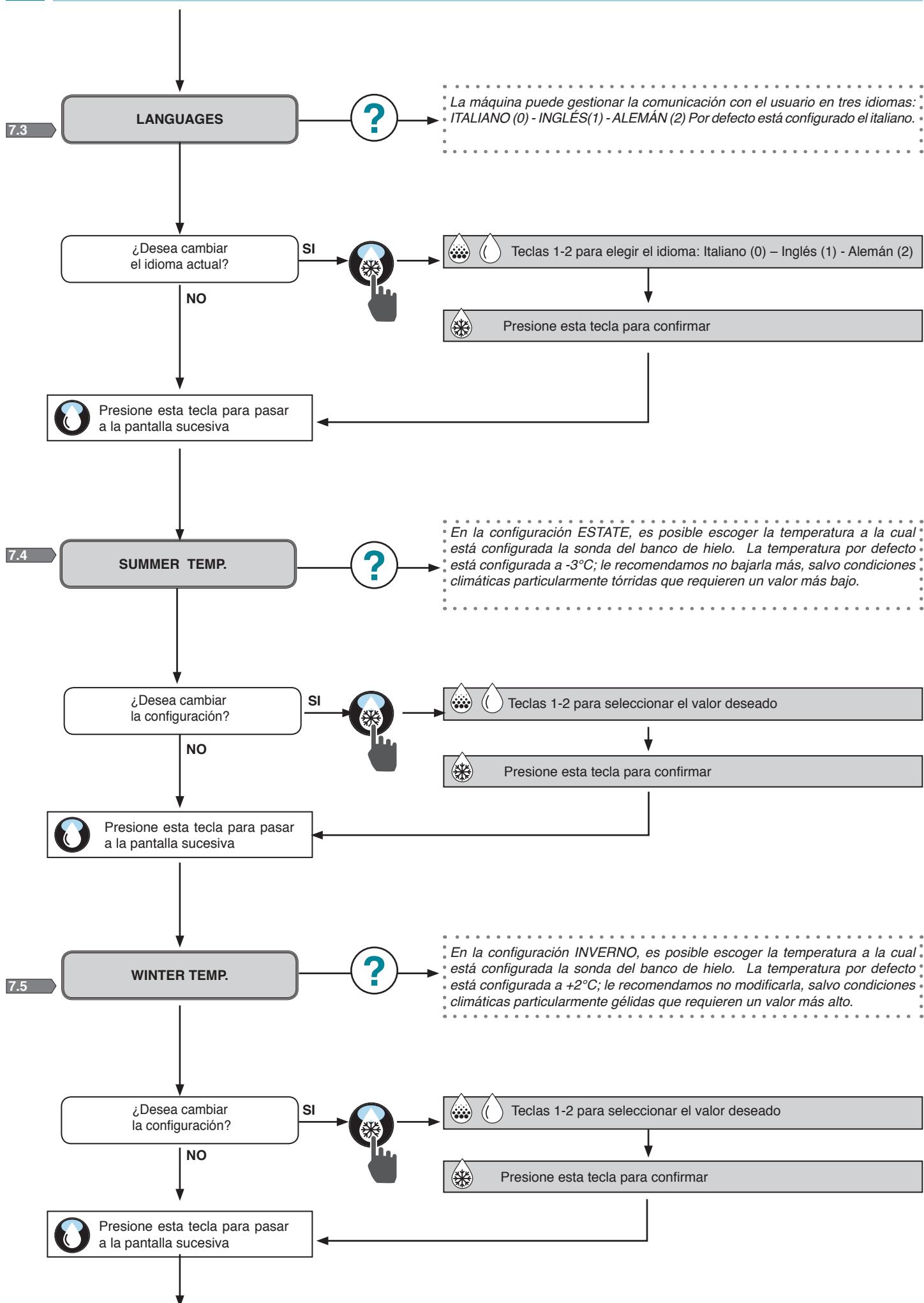
NO

SI

Tecla 1-2 para elegir entre ESTATE e INVERNO

Presione esta tecla para confirmar

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva



7.6

DISPENSING TYPE



- Brinda la posibilidad de tener suministros con dosis LARGE/SMALL (GRANDE/PEQUEÑO) configuradas de nuevo (valor 0) o por impulso, es decir presionando las teclas de suministro (valor 1). Por defecto está configurado el valor (0).
- Al pasar a los suministros por impulso (valor 1), las funciones de dosificación SMALL y LARGE se bloquean pero las dosis quedan memorizadas.

¿Desea cambiar la configuración?

SI



Teclas 1-2 para escoger el tipo de suministro
 (0) Para suministros según dosis configuradas
 (1) Para suministros presionando las teclas

NO

Presione esta tecla para confirmar

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

7.7

UV LAMP. ALARM



- Es una indicación de agotamiento de la lámpara UV en la zona de suministro o bien de la lámpara UV del filtro en entrada (si está instalado).
- Por defecto está configurado el valor (0), es decir no se produce ningún mensaje de alarma.
- Para activar la alarma "LÁMPARA UV", el temporizador se puede programar entre 0 y 2000 días (tenga en cuenta que la duración de la lámpara UV en suministro (opcional) equivale medianamente a 250 días (6000 horas). Un mensaje de advertencia de sustitución de la lámpara, aparece ya con el 90% del tiempo de vida configurado de la misma lámpara.

¿Desea cambiar la configuración?

SI



Teclas 1-2 para escoger el intervalo en horas entre un cambio de lámpara y el sucesivo.

NO

Presione esta tecla para confirmar

¡Atención! para completar la operación se debe poner a cero el contador como se indica en la pantalla 7.11

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

7.8

FILTER ALARM



- Es una indicación de agotamiento de un filtro (si está instalado).
- Por defecto el valor configurado es de 0 litros, es decir que no se produce ningún mensaje de alarma.
- Para activar la alarma "FILTRO", se puede configurar el contador de 0 a 20000 litros.
- Aparece un mensaje de advertencia de sustitución del filtro ya con el 90% de la capacidad de filtrado configurada.

¿Desea cambiar la configuración?

SI



Teclas 1-2 para escoger la cantidad de agua suministrada, expresada en litros, entre un cambio de filtro y el sucesivo

NO

Presione esta tecla para confirmar

¡Atención! para completar la operación se debe poner a cero el contador de litros parciales como se indica en la pantalla 7.13

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

7.9

WASHING HOURS



- Es una función que permite realizar un lavado del circuito hidráulico. Esta función se puede aplicar solamente a aparatos equipados con una descarga eficiente desde el fregadero. Antes de configurar esta función, le recomendamos hacer fluir por lo menos 18 litros de manera seguida para controlar que la descarga funcione correctamente.
- El valor se puede configurar entre 1 y 240 horas y es el intervalo de tiempo entre un lavado y el sucesivo.
- Para realizar el lavado se habilita la apertura de las tres electroválvulas de suministro por dos minutos cada una, en secuencia. En la pantalla aparecerá un mensaje específico.
- Por defecto el lavado no está configurado.

¿Desea cambiar la configuración?

SI



Teclas 1-2 para elegir el intervalo en horas entre un lavado y el sucesivo.

NO



Presione esta tecla para confirmar

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

7.10

**Se llega a una serie de pantallas que indican cuánta agua se ha consumido para cada tipología y para cada dosis; los valores no se pueden poner a cero.
Se cuenta también el agua suministrada por impulsos**

Presione esta tecla para pasar a las pantallas sucesivas

PARTIAL LITERS



- Es el contador en litros de la suma de las dosis suministradas desde todas las salidas.
- Se llama contador parcial porque es posible ponerlo a cero.

¿Desea poner a cero el contador?

SI



Mantenga presionada la tecla por un tiempo largo

NO

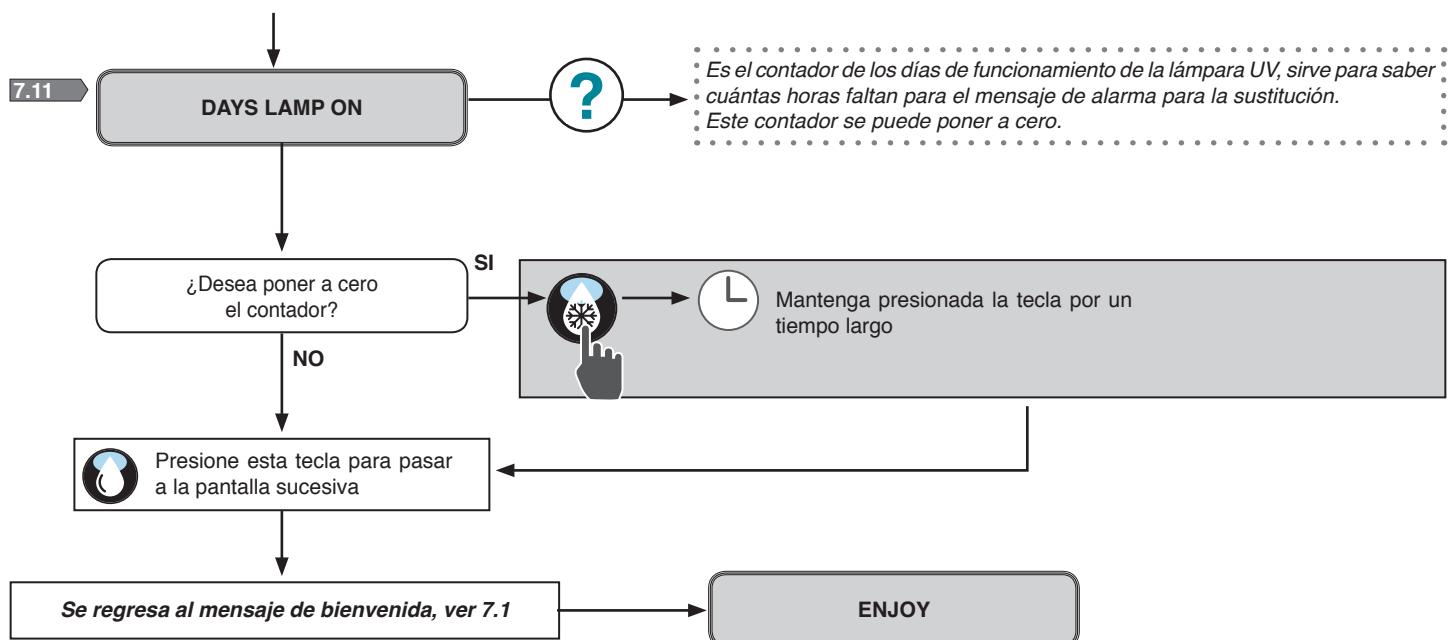
Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva

TOTAL LITERS

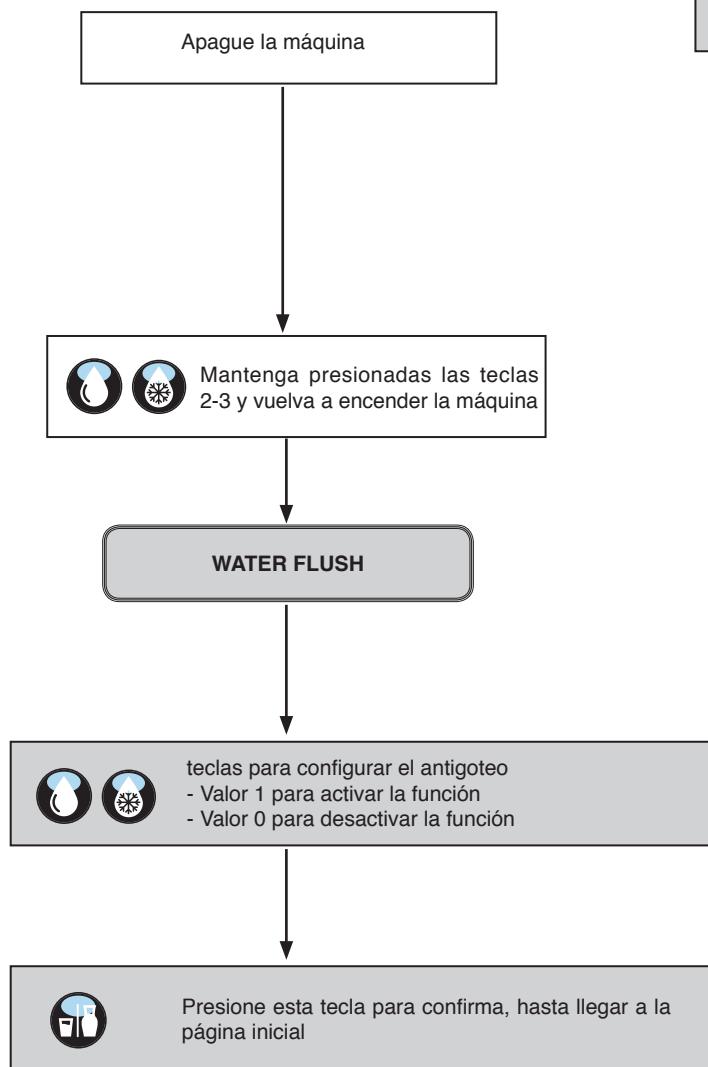


- Es el contador de los litros totales suministrados por la máquina a partir de la fecha de su fabricación; el contador no se puede poner a cero

Presione esta tecla para pasar a la pantalla sucesiva



FUNCIÓN ANTIGOTEO



¡Atención! la función antigoteo no se configura por Default, sino que debe ser activada de la siguiente manera

